

Sygn. akt I C 921/12

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 13 grudnia 2012 roku

Sąd Rejonowy w Kłodzku Wydział I Cywilny

w składzie następującym:

Przewodniczący SSR Daria Ratymirska

Protokolant Daria Paliwoda

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 13 grudnia 2012 roku w Kłodzku

sprawy z powództwa (...) S.A. w K.

przeciwko A. T.

o zapłatę kwoty 670,29 zł

I. zasądza od pozwanego A. T. na rzecz strony powodowej (...) S.A. w K. kwotę 670,29 zł (sześćset siedemdziesiąt złotych 29/100) z odsetkami ustawowymi od dnia 11 sierpnia 2010 roku do dnia zapłaty;

II. nie obciąża pozwanego kosztami procesu.

sygn. akt IC 921/12

## UZASADNIENIE

Strona powodowa (...) S.A. w K. wniosła pozew przeciwko A. T. o zapłatę kwoty 670,29 zł z odsetkami ustawowymi od dnia 11.08.2010r. do dnia zapłaty, podając w uzasadnieniu, że jest następcą prawnym (...) S.A. z/s w P. Oddział w P., z którą pozwany zawarł umowę kredytu odnawialnego z dnia 15 maja 2008r. i z umowy tej się nie wywiązał, co skutkowało jej wypowiedzeniem. Dochodzona pozwem kwota stanowi kwotę niespłaconego kapitału zadłużenia, odsetek i opłat dodatkowych, wyliczonych przez cedenta od kapitału głównego niespłaconego zadłużenia na dzień podpisania aneksu do umowy cesji wierzytelności, tj. 10.08.2010r. Powód, jako nabywca wierzytelności, w drodze umowy z dnia 12.04.2010r. (aneks z dnia 10.08.2010r.) wezwał pozwanego do zapłaty należnej kwoty, zawiadamiając o przelewie wierzytelności. Z tego tytułu pozwany wpłacił, do dnia wniesienia pozwu, kwotę 170 zł, którą powód zaliczył na poczet odsetek i opłat dodatkowych - w kwocie 7,86 zł, które tym samym zostały spłacone w całości, oraz w dalszej części - na kwotę kapitału głównego, z której pozostała do zapłaty kwota 670,29 zł, dochodzona pozwem. Powód dochodził odsetek ustawowych od tej kwoty od dnia następnego po dniu podpisania aneksu do umowy cesji wierzytelności, tj. od dnia 11.08.2010r. do dnia zapłaty.

W sprzeciwie od nakazu zapłaty pozwany wniósł o rozłożenie dochodzonej kwoty na raty, zarzucił, że znajduje się w bardzo trudnej sytuacji materialnej, po potrąceniach komorniczych otrzymuje 491 zł renty, co nie wystarcza na wyżywienie, lekarstwa, opłaty mieszkaniowe i spłatę innych wierzycieli. Jest ponadto ciężko chory, niepełnosprawny i całkowicie niezdolny do pracy. Z tych względów wniósł również o umorzenie kosztów procesu.

Sąd zważył:

Okoliczności faktyczne, zawarte w uzasadnieniu pozwu nie były sporne. Poza sporem były zarazem kwestia odpowiedzialność odszkodowawczej pozwanego, z tytułu nienależytego wykonania umowy kredytu odnawialnego z

dnia 15 maja 2008r., oraz wysokość zobowiązania, podobnie, jak fakt nabycia przez powoda wierzytelności z tego tytułu, przysługującej poprzednio (...) S.A.z/s w P.Oddział w P. przeciwko pozwanemu.

Wniosek pozwanego o rozłożenie na raty zasądzonej kwoty nie podlegał uwzględnieniu. Przepis art. 320 kpc pozwala sądowi na rozłożenie zasądzonego świadczenia na raty jedynie wyjątkowo - w szczególnie uzasadnionych wypadkach. Takie wypadki zachodzą, jeżeli ze względu na stan majątkowy, rodzinny, zdrowotny spełnienie świadczenia przez pozwanego niezwłoczne lub jednorazowe spełnienie zasądzonego świadczenia przez pozwanego byłoby niemożliwe lub bardzo utrudnione albo narażałoby jego lub jego bliskich na niepowetowane szkody. Niezależnie od tego, zła sytuacja majątkowa i osobista - na którą powołał się pozwany, jego niskie dochody, zadłużenia wobec innych jeszcze instytucji, nawet w sytuacji złego stanu zdrowia - nie stanowią samodzielnej podstawy do rozłożenia zasądzonego świadczenia na raty w sytuacji, gdy inne okoliczności towarzyszące sprawie, takiego rozwiązania nie uzasadniają. Obecny stan majątkowy pozwanego nie rokuje bowiem poprawy, co mogłoby uzasadniać prawdopodobieństwo, że będzie sumiennie wywiązywać się z obowiązku spłaty w ratach. Wręcz przeciwnie, skoro jego dochody ze świadczenia rentowego, w wysokości ok. 500 zł, nie wystarczają mu, jak twierdzi, na poniesienie kosztów wyżywienia, utrzymania i leczenia, nie można uznać, że będzie w stanie wywiązać się zarazem z obowiązku płacenia rat na rzecz powoda. W tym miejscu wskazać należy, że rozłożenie zasądzonego świadczenia na raty ma ten skutek, że powodowi nie przysługują odsetki od ratalnych świadczeń za okres od daty wyroku do daty płatności poszczególnych rat (uchwała składu siedmiu sędziów SN - zasada prawna z dnia 22 września 1970 r., (...), OSNC 1971, nr 4, poz. 61). Zatem, przy uwzględnieniu wniosku pozwanego, zasądzeniu podlegałaby kwota, obejmująca należność główną (670,29 zł) oraz skapitalizowane odsetki liczone od tej kwoty od dnia 11.08.2010r., zgodnie z żądaniem powoda, do dnia wyroku (tj. 204,36 zł). Łączna kwota, podlegająca zasądzeniu wyniosłaby zatem 874,65 zł, co po rozłożeniu na 10 rat - zgodnie z wnioskiem pozwanego, przedstawionym w piśmie z dnia 12.12.2012r. - oznaczałoby dla pozwanego dodatkowo miesięczny wydatek rzędu 87, 46 zł. Biorąc zaś pod uwagę jego obecne dochody oraz konieczne wydatki, związane z utrzymaniem i leczeniem, a także fakt, że ciężą na nim również inne zobowiązania, trudno przypuszczać, że będzie należycie wywiązywał się z ratalnych płatności na rzecz powoda.

Mając to na uwadze, na podstawie przepisu art. 471 kc, orzeczono, jak w pkt I wyroku. Orzeczenie w zakresie odsetek ustawowych znajduje oparcie w przepisach art. 481 § 1 i 2 kc w zw. z art. 455 kc.

Uwzględniając zarazem trudną sytuację majątkową i osobistą pozwanego, Sąd nie obciążył go kosztami procesu (art. 102 kpc).